

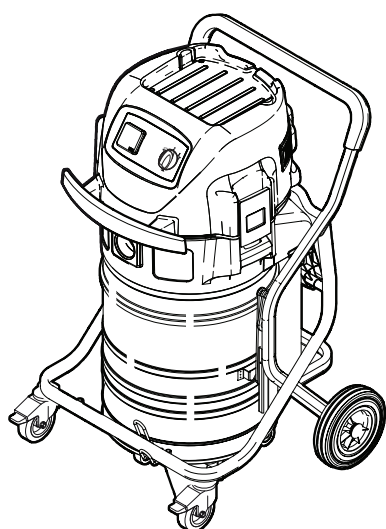
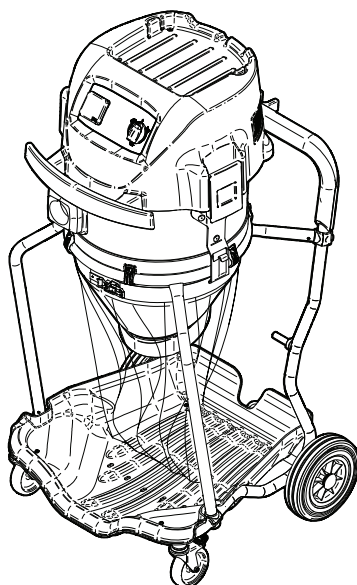
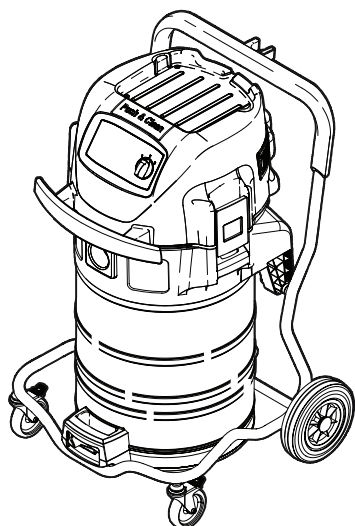


ATTIX 961-01

ATTIX 963-21 ED XC

ATTIX 965-21 SD XC

Betriebsanleitung



Nilfisk
ALTO

Why Compromise



Inhalt

1	Wichtige Sicherheitshinweise		2
2	Beschreibung	2.1 Bedienelemente	6
		2.2 Bedienfeld	7
3	Vor der Inbetriebnahme	3.1 Gerät zusammenbauen.....	8
		3.1.1 Zubehör ¹⁾ aus der Verpackung entnehmen(ATTIX 961-01, ATTIX 963-21 ED XC)	8
		3.1.2 Saugrohrhalter am Saugrohr befestigen ¹⁾ (ATTIX 963-21 ED XC , ATTIX 965-21 SD XC)	8
		3.1.3 Filtersack einsetzen (ATTIX 961-01)	9
		3.1.4 Entsorgungssack einsetzen (ATTIX 965-21 SD XC)	10
		3.1.5 Entsorgungssack einsetzen (ATTIX 963-21 ED XC)	11
4	Bedienung / Betrieb	4.1 Anschlüsse	12
		4.1.1 Saugschlauch anschließen	12
		4.1.2 Elektrischer Anschluss	12
		4.2 Gerät einschalten	12
		4.2.1 Schalter „ I-O-II “ ¹⁾	12
		4.2.2 Schalter „ auto-O-I “ ¹⁾	12
		4.2.3 Saugkraftregulierung ¹⁾	13
		4.2.4 Auto-On/Off-Betrieb – Schalterstellung „auto“ ¹⁾	13
		4.3 Filterelement abreinigen.....	14
		4.3.1 Filterelement abreinigen " Push & Clean " (ATTIX 961-01)	14
		4.3.2 Filterelement abreinigen " XtremeClean " (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC)	14
5	Anwendungsgebiete und Arbeitsmethoden	5.1 Arbeitstechniken.....	15
		5.1.1 Trockene Stoffe saugen.....	15
		5.1.2 Flüssigkeiten saugen.....	15
6	Nach der Arbeit	6.1 Gerät ausschalten und aufbewahren	16
7	Wartung	7.1 Wartungsplan	17
		7.2 Wartungsarbeiten	18
		7.2.1 Schmutzbehälter entleeren (ATTIX 961-01)	18
		7.2.2 Schmutzbehälter entleeren (ATTIX 965-21 SD XC)	19
		7.2.3 Filtersack wechseln(ATTIX 961-01).....	20
		7.2.4 Entsorgungssack wechseln(ATTIX 965-21 SD XC).....	21
		7.2.5 Entsorgungssack wechseln(ATTIX 963-21 ED XC).....	22
		7.2.6 Filterelement wechseln.....	23
8	Behebung von Störungen		24
9	Sonstiges	9.1 Gerät der Wiederverwertung zuführen	25
		9.2 Garantie.....	25
		9.3 Prüfungen und Zulassungen	25
		9.4 EG-Konformitätserklärung.....	25
		9.5 Technische Daten.....	26

¹⁾ Sonderzubehör / Modellvarianten

Wichtige Sicherheitshinweise

Kennzeichnung der Sicherheitshinweise



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie unbedingt dieses Dokument durch und bewahren Sie es griffbereit auf.



GEFAHR

Gefahr, die unmittelbar zu schweren und irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG

Gefahr, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



VORSICHT

Gefahr, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

Das Gerät darf

- nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Bedienung beauftragt sind
- nur unter Aufsicht betrieben werden
- nicht von Kindern benutzt werden

1. Jede sicherheitsbedenkliche Arbeitsweise unterlassen.
2. Nie ohne Filter saugen.
3. In folgenden Situationen Gerät abschalten und Netzstecker ziehen:
 - vor dem Reinigen und Warten des Geräts
 - vor dem Auswechseln von Teilen
 - bei Schaumentwicklung oder Flüssigkeitsaustritt

Das Betreiben des Geräts unterliegt den geltenden nationalen Bestimmungen. Neben der Betriebsanleitung und den im Verwendungsland geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten zu beachten.

Verwendungszweck des Gerätes

Das Gerät ist zum Aufsaugen von trockenen, nicht brennbaren Stäuben und Flüssigkeiten geeignet.

Mit dem ATTIX 963-21 ED XC dürfen keine Flüssigkeiten aufgesaugt werden.

Das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, wie z. B. in

- Hotels
- Schulen
- Krankenhäusern
- Fabriken
- Läden
- Büros
- Vermietergeschäften

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

Transport

1. Vor dem Transport alle Verriegelungen des Schmutzbehälters schließen.
2. Das Gerät nicht kippen, wenn sich Flüssigkeit im Schmutzbehälter befindet.
3. Gerät nicht mit Kranhaken hochheben.

Lagerung

1. Gerät trocken und frostgeschützt lagern.

Elektrischer Anschluss

1. Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter anschließen.
2. Anordnung der stromführenden Teile (Steckdosen, Stecker und Kupplungen) und die Verlegung der Verlängerungsleitung so wählen, dass die Schutzklasse erhalten bleibt.
3. Stecker und Kupplungen von Netzanschlussleitungen müssen wasserdicht sein.

Verlängerungsleitung

1. Als Verlängerungsleitung nur die vom Hersteller angegebene oder eine höherwertige Ausführung verwenden. Siehe Betriebsanleitung.
2. Auf Mindestquerschnitt der Leitung achten:

Kabellänge	Querschnitt	
	< 16 A	< 25 A
bis 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 bis 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

Produkthaftung

Für Garantie und Gewährleistung gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Eigenmächtige Veränderungen am Gerät, der Einsatz falscher Zubehörteile sowie nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Regelmäßige Prüfungen

Elektrotechnische Prüfungen sind nach den Vorschriften der Unfallverhütungsvorschrift (VBG4) und nach DIN VDE 0701 Teil 1 und Teil 3 durchzuführen. Diese Prüfungen sind gemäß DIN VDE 0702 in regelmäßigen Abständen und nach Instandsetzung oder Änderung erforderlich.

Gefahren

Elektrik

	GEFAHR Spannungsführende Teile im Saugeroberteil. Der Kontakt zu spannungsführenden Teilen führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen. 1. Saugeroberteil nie mit Wasser abspritzen.
	GEFAHR Stromschlag durch defekte Netzanschlussleitung. Das Berühren einer defekten Netzanschlussleitung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. 1. Netzanschlussleitung nicht beschädigen (z. B. durch Überfahren, Zerren, Quetschen). 2. Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen prüfen (z. B. Rissbildung, Alterung). 3. Defekte Netzanschlussleitung vor dem weiteren Gebrauch des Geräts durch den Nilfisk-Alto-Service oder eine Elektrofachkraft ersetzen lassen.
	VORSICHT Gerätesteckdose. ¹⁾ Die Gerätesteckdose ist nur für die in der Betriebsanleitung angegebenen Zwecke ausgelegt. Der Anschluss anderer Geräte kann zu Sachschäden führen. 1. Vor dem Einstecken eines Geräts den Sauger und das anzuschließende Gerät abschalten. 2. Betriebsanleitung des anzuschließenden Geräts lesen und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise einhalten.
	VORSICHT Beschädigung durch ungeeignete Netzspannung. Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es an eine ungeeignete Netzspannung angeschlossen wird. 1. Prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Flüssigkeiten saugen

	VORSICHT
	Aufsaugen von Flüssigkeiten. ATTIX 965-21 SD XC: Aufgrund der Bauart besitzen Geräte mit Absetzbehälter (SD) keine automatische Füllstandsüberwachung. Es besteht die Gefahr der Beschädigung des Gerätes durch Überfüllung oder von Schäden durch das Auslaufen der aufgesaugten Flüssigkeit. 1. Nie mehr als 40 Liter auf einmal aufsaugen. 2. Sauger ausschalten und den Schmutzbehälter entleeren.

Gefährliche Materialien

	WARNUNG
	Gefährliche Materialien. Das Saugen gefährlicher Materialien kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. 1. Folgende Materialien dürfen nicht gesaugt werden: - gesundheitsgefährliche Stäube - heiße Materialien (glimmende Zigaretten, heiße Asche usw.) - brennbare, explosive, aggressive Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren, Laugen usw.) - brennbare, explosive Stäube (z.B. Magnesium-, Aluminiumstaub usw.)

Ersatzteile und Zubehör

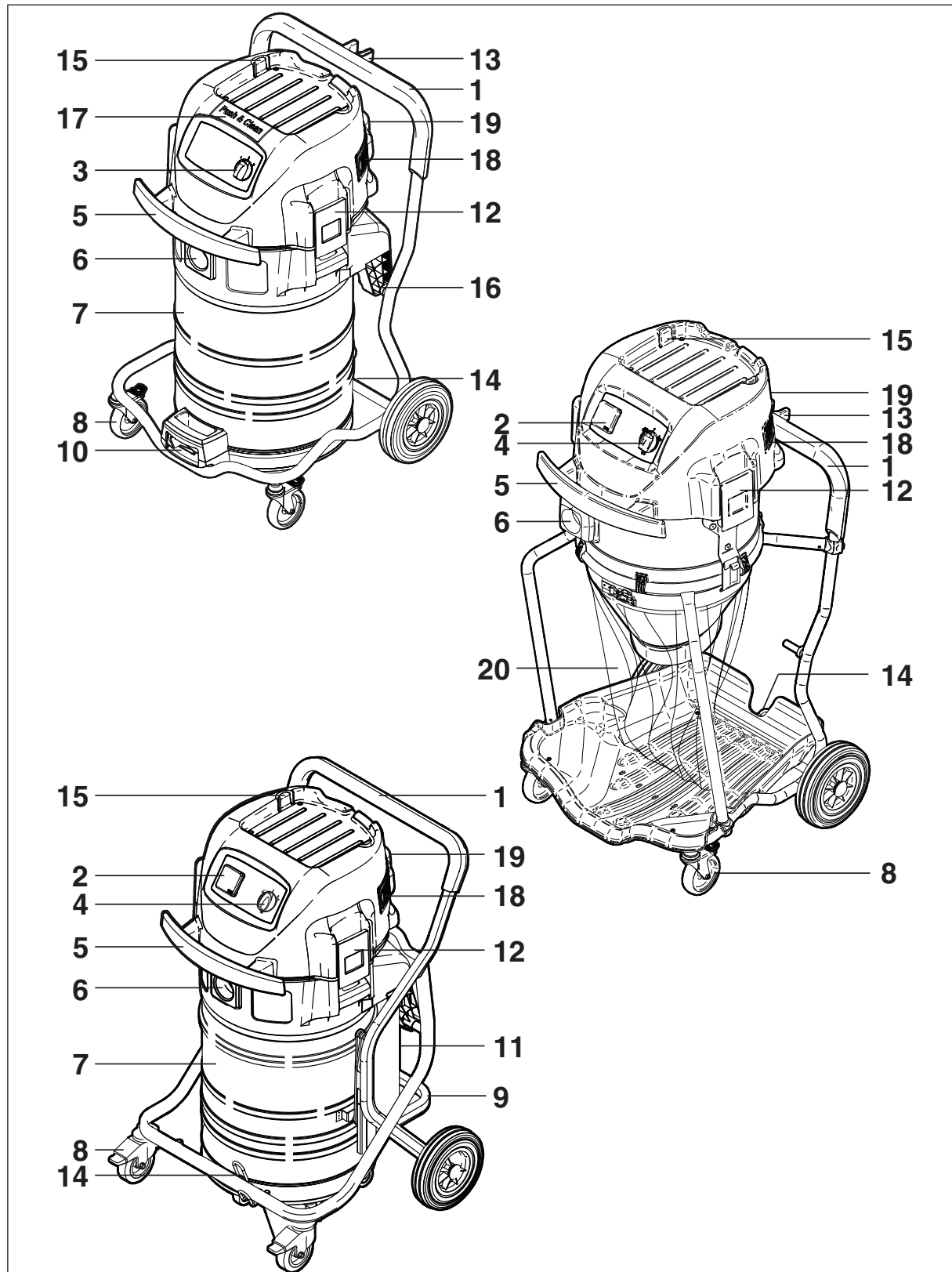
	VORSICHT
	Ersatz- und Zubehörteile. Die Verwendung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. 1. Nur Ersatz- und Zubehörteile von Nilfisk-Alto verwenden. 2. Nur die mit dem Gerät gelieferten oder in der Betriebsanleitung spezifizierten Bürsten verwenden.

Schmutzbehälter entleeren

	VORSICHT
	Umweltgefährdende Saugmaterialien. Saugmaterialien können eine Gefahr für die Umwelt darstellen. 1. Sauggut gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

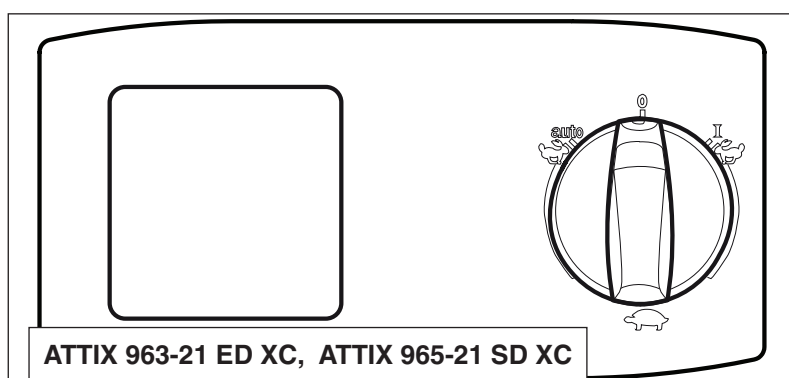
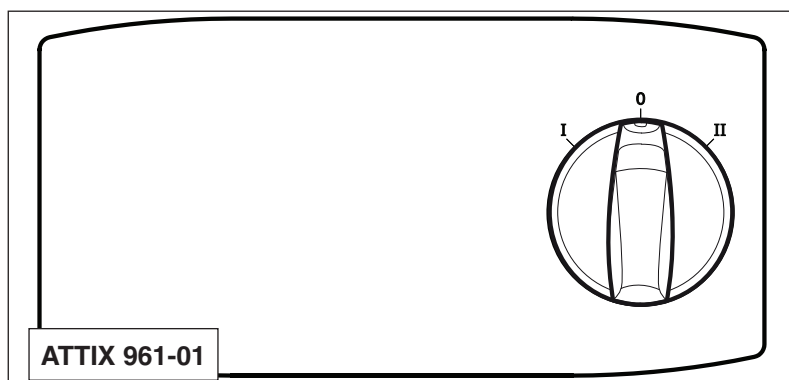
2 Beschreibung

2.1 Bedienelemente



- 1 Schubbügel
- 2 Gerätesteckdose ¹⁾
- 3 Geräteschalter "I-0-II" ¹⁾
- 4 Geräteschalter mit Saugkraftregulierung 'auto-0-I' ¹⁾
- 5 Aufrollbügel für Anschlussleitung
- 6 Einlassfitting
- 7 Schmutzbehälter
- 8 Lenkrolle mit Feststellbremse
- 9 Schwenkbügel zum Absetzen des Schmutzbehälters ¹⁾
- 10 Griff zur Entleerung des Schmutzbehälters ¹⁾
- 11 Griff zur Entnahme des Schmutzbehälters ¹⁾
- 12 Verschlussklammer
- 13 Halter für Saugrohr ¹⁾
- 14 Halter für Bodendüse ¹⁾
- 15 Halter für Zubehör
- 16 Arretierungen und Kippscharniere für Schmutzbehälter ¹⁾
- 17 Betätigungsknopf für Filterabreinigung ¹⁾
- 18 Ansaugöffnung für Frischluft
- 19 Ausblasöffnung für Abluft
- 20 Entsorgungssack

2.2 Bedienfeld

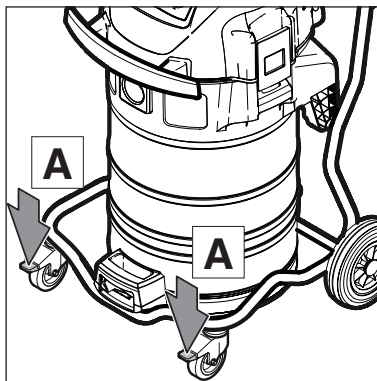


¹⁾ Sonderzubehör / Modellvarianten

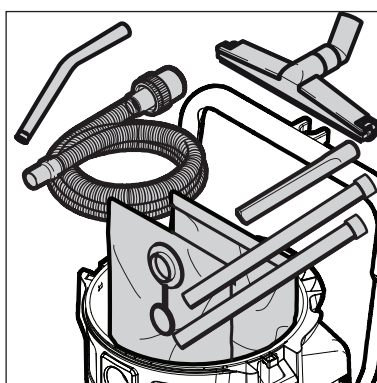
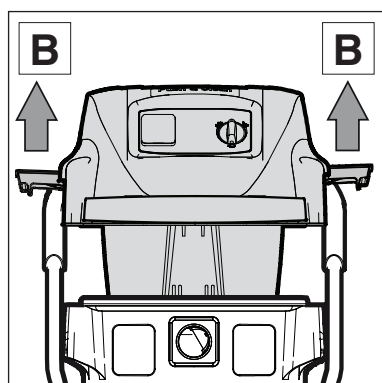
3 Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät zusammenbauen

3.1.1 Zubehör ¹⁾ aus der Verpackung entnehmen (ATTIX 961-01, ATTIX 963-21 ED XC)

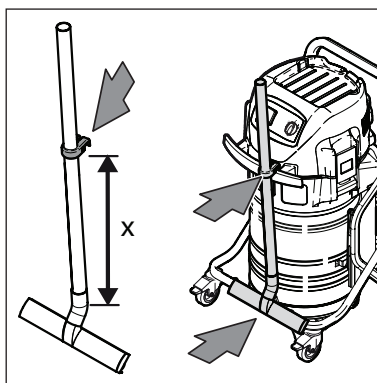


1. Gerät und Zubehör aus der Verpackung entnehmen.
2. Der Netzstecker darf noch nicht in eine Steckdose gesteckt sein.
3. Feststellbremsen (A) an den beiden Lenkrollen einlegen.



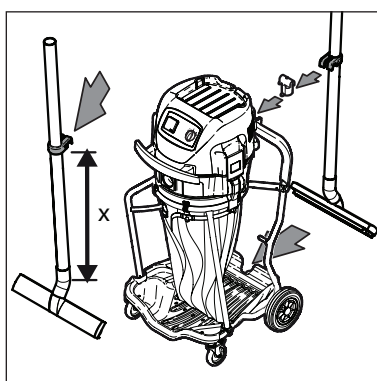
4. Verschlussklammern (B) öffnen und Saugeroberteil abnehmen.
5. Zubehörteile ¹⁾ aus dem Schmutzbehälter und der Verpackung entnehmen.

3.1.2 Saugrohrhalter am Saugrohr befestigen ¹⁾ (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC)



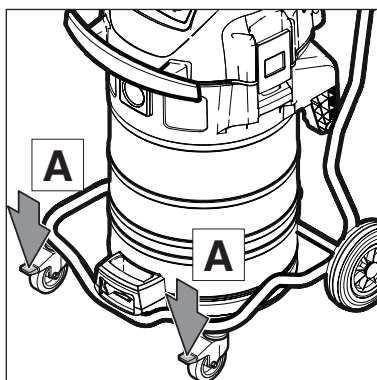
1. Saugrohrhalter am Saugrohr befestigen.

Zubehör Durchmesser mm	Abstand (x) vom Drehgelenk der Bodendüse cm
38	52
50	47

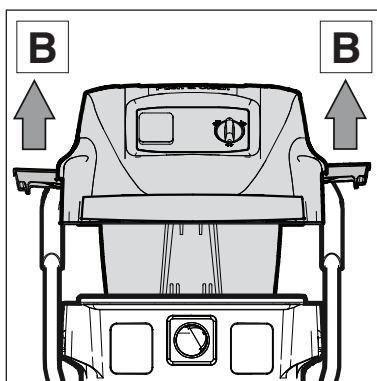


3.1.3 Filtersack einsetzen (ATTIX 961-01)

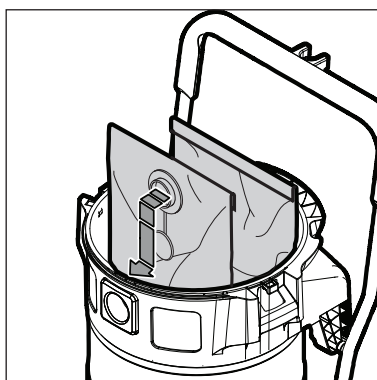
deutsch



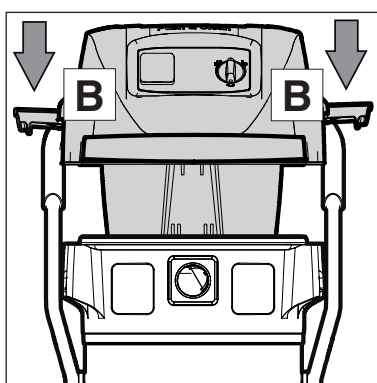
1. Der Netzstecker darf noch nicht in eine Steckdose gesteckt sein.
2. Feststellbremsen (A) an den beiden Lenkrollen einlegen.



3. Verschlussklammern (B) öffnen und Saugeroberteil abnehmen.
4. Zubehörteile ¹⁾ aus dem Schmutzbehälter und der Verpackung entnehmen.



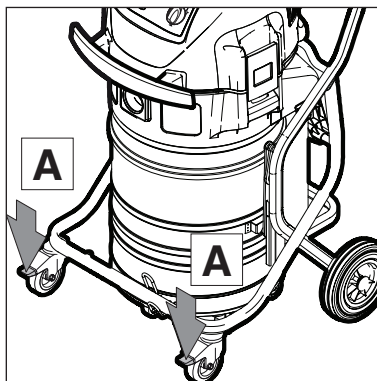
5. Filtersack (C) in den Schmutzbehälter einlegen.



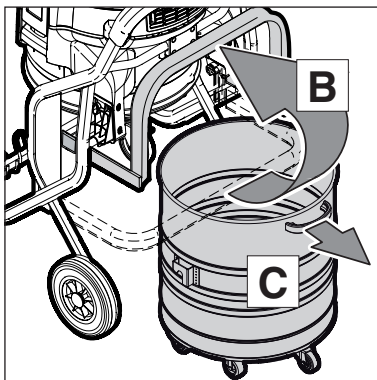
6. Saugeroberteil aufsetzen.
7. Verschlussklammern (B) schließen. Auf richtigen Sitz der Verschlussklammern achten.

¹⁾ Sonderzubehör / Modellvarianten

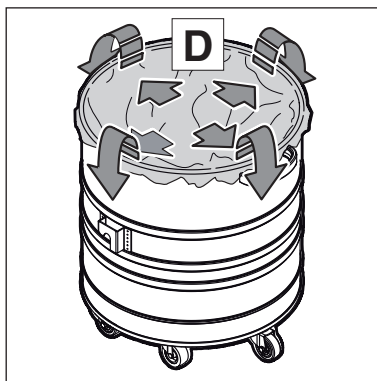
deutsch **3.1.4 Entsorgungssack einsetzen**
(ATTIX 965-21 SD XC)



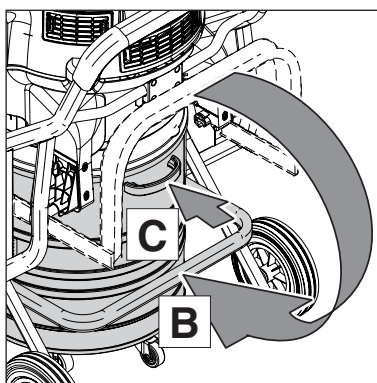
1. Der Netzstecker darf noch nicht in eine Steckdose gesteckt sein.
2. Feststellbremsen (A) an den beiden Lenkrollen einlegen.



3. Bügel (B) nach oben schwenken.
4. Schmutzbehälter am Handgriff (C) aus dem Fahrgestell herausziehen.



5. Entsorgungssack (D) in den Schmutzbehälter einsetzen.
6. Oberen Rand des Entsorgungssackes über den Schmutzbehälterrand stülpen.



7. Schmutzbehälter (C) bis zum Anschlag in das Fahrgestell einschieben.
8. Bügel (B) mit wenig Kraftaufwand nach unten schwenken.